

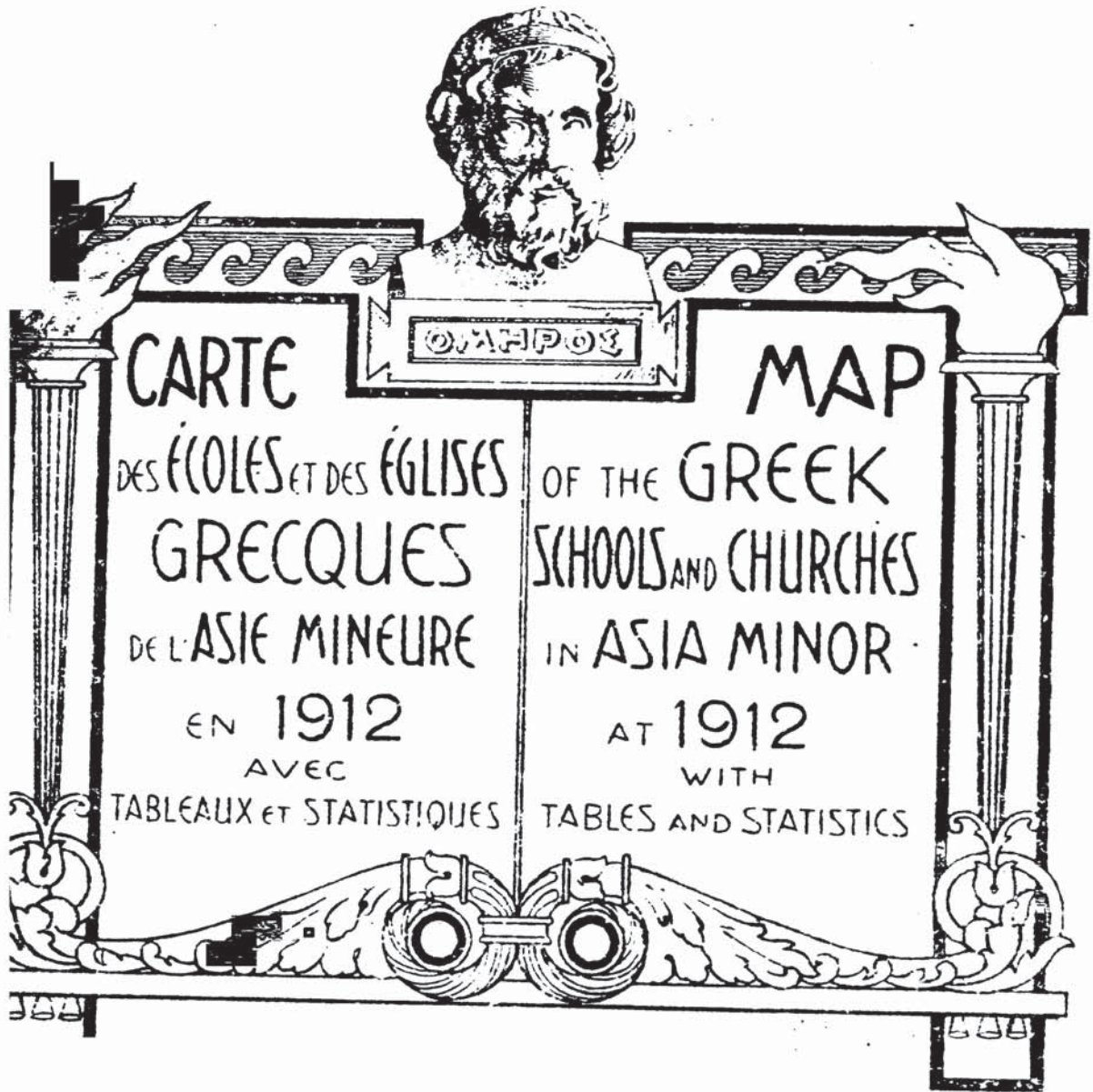
COMMANDANT

MAJOR

D. NOTI BOTZARIS

MEMBRE
DE LA SOCIÉTÉ DE GÉOGRAPHIE,
DE PARIS

MEMBER
OF THE SOCIÉTÉ DE GÉOGRAPHIE,
OF PARIS



ATHÈNES, 1919

Établissements Pich Mandzeweïakis

ATHENS, 1919

Établissement M. Mandzeweïakis



BK1

B106



Αριθ. ερω. 140.695

ΒΙΒΛΙΟ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ
ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ
ΑΥΤΟΥ ΑΡΙΘ.

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ
Μαρίνου
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ

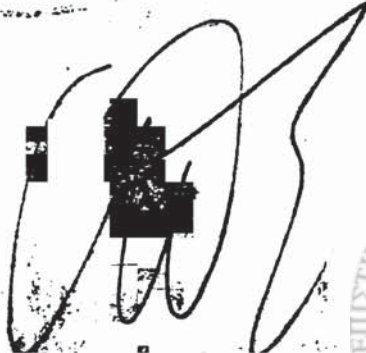






















TABLEAU COMPARATIF

des Eglises, Prêtres, Instituteurs (des deux sexes) et Élèves de l'Asie Mineure en 1912.

RÉGIONS REGIONS	ASIE MINEURE CONTINENTALE Continental				
	Smyrne Smyrne	Trébizonde Trebizond	Brousse Brussa	Sivas Sivas	Koniah Konia
ÉGLISES CHURCHES	 340	 863	 229	 310	 87
PRÊTRES PRIESTS	 586	 980	 289	 395	 140
INSTITUTEURS TEACHERS	 1287	 1202	 563	 374	 252
ÉLÈVES PUPILS	 58,525	 37,195	 25,615	 10,805	 10,471

Note : Le signe conventionnel (⊙) représentant les églises correspond à une église.

Le signe conventionnel (⊙) est proportionné à leur nombre. Cercle dont le diamètre est de 0.0

Pour les Prêtres, les Instituteurs

et les Élèves chaque millimètre carré = 25 personnes.

TABLEAU DONNANT le taux par 1000 habitants Hellènes des Églises, Prêtres, Instituteurs (des deux sexes) et élèves.

TABLEAU MONTRANT le nombre de Churches, Priests, Teachers (of both sexes) and pupils for every 1000 Greek inhabitants.

Des é

RÉGIONS REGIONS	Smyrne Smyrna	Trébizonde Trebizond	Brousse Brussa	Sivas Sivas	Koniah Konia	Scoutari Scoutari	Ismid Ismid	Angora Angora	Dardanelles Dardanelles	Castamuni Castambol	Dodécanése Dodecanese
ÉGLISES CHURCHES	0,546	2,441	0,823	3,119	1	0,483	1,108	1,569	0,761	1,444	1,067
PRÊTRES PRIESTS	0,94	2,77	1	3,27	1,6	0,85	1,64	2,04	1,15	1,88	1,29
INSTITUTEURS TEACHERS											

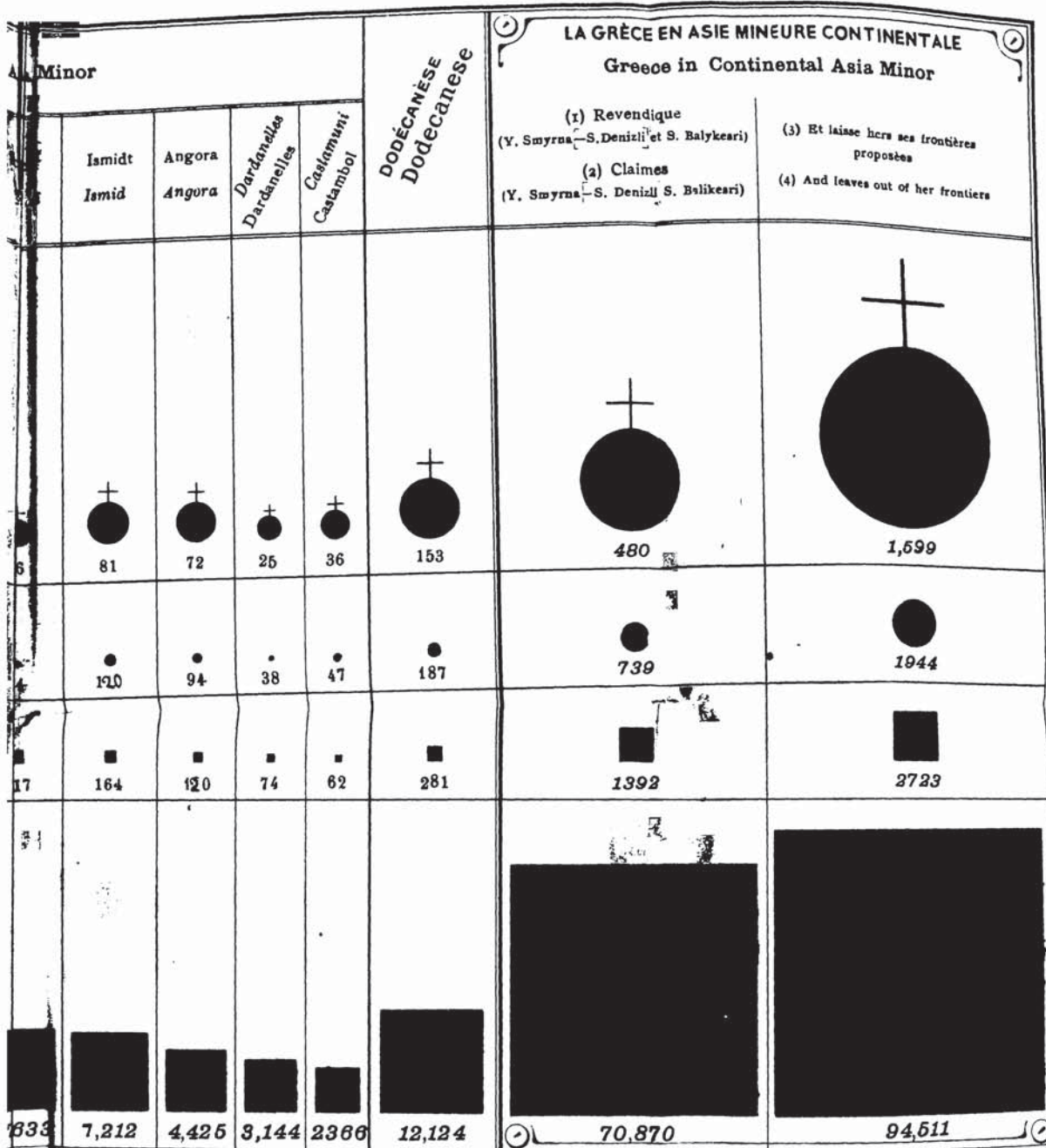
RÉGION
REGIO

- SCU
- SCU
- ISM
- ISM
- SMY
- SMY

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

COMPARATIVE TABLE

of the churches, Priests, Teachers (of both sexes) and Pupils of Asia Minor in 1912.



Note: Orbits like this (●) show number of churches and are proportioned to said number, at the rate of 0 = 001 diameter per church.

For priests, teachers and pupils every square millimeter = 25 people

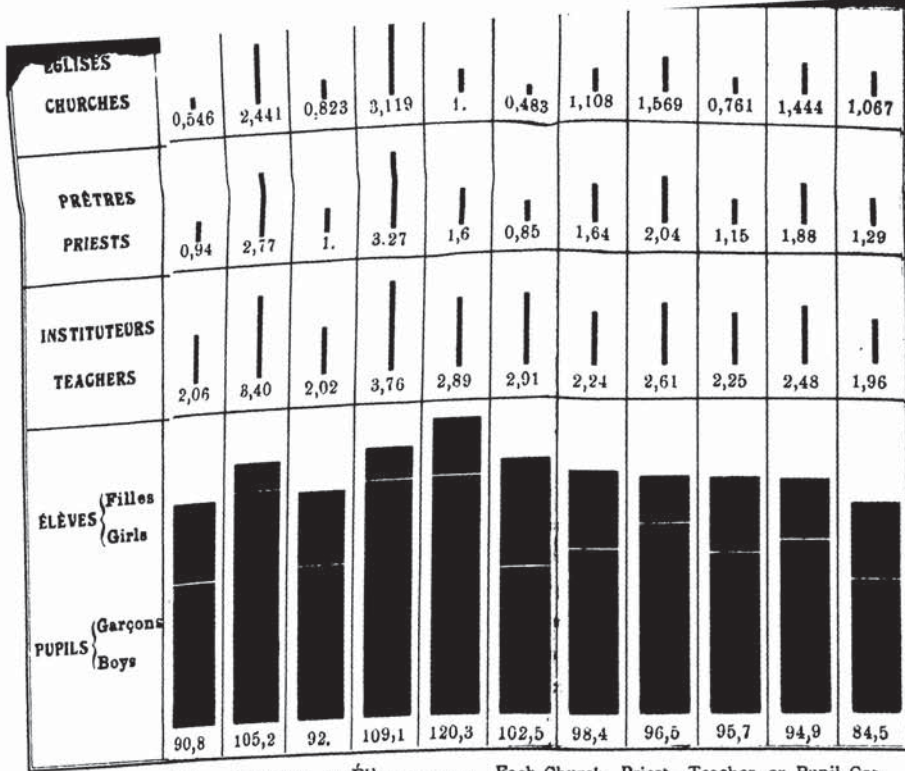
STATISTIQUE

des écoles, églises Grecques de l'Asie mineure
en 1912

STATISTICS

Of the Greek schools and churches of Asia minor
in 1912

Sandzaks	Population Grecque Greek Population	Églises Churches	Prêtres Priests	ÉCOLES DE GARÇONS BOYS			ÉCOLES DE FILLES GIRLS			Total des Instituteurs Total Number of Teachers	Total des Éléves Total Number of Pupils
				Écoles Schools	Instituteurs Teachers	Éléves Pupils	Écoles Schools	Instituteurs Teachers	Éléves Pupils		
1. Scutari, Scutari.	74.467	36	64	34	138	4.461	24	79	9.172	217	7.033
1. Dardanelles.	32.930	25	38	14	49	3.008	14	25	1.046	74	3.144
1. Ismid, Ismid.	73.134	81	120	70	117	4.899	30	47	2.303	164	7.203
1. Smyrna, Smyrna.	1,000,000	155	587	24	426	26	340	14.303	3.665	877	38.729



Chaque Église, Prêtre, Instituteur ou Élève ——— Each Church, Priest, Teacher or Pupil Correspondes to 5. millim. carrés. correspondes to 5. sq. m.

NOTES :

1° Le Vilayet d'Adana et les îles de Cypré, de Ténédos et d'Imbros ne sont pas compris dans ce travail.

2° L'établissement d'une statistique exacte de la population grecque est très difficile. Le gouvernement turc ne favorise pas un pareil travail; d'autre part les habitants ne facilitent pas toujours l'oeuvre de la statistique: les pauvres, surtout, ont plutôt l'intérêt à demeurer inconnus aux autorités.

Dans cette statistique, établie en 1912, il n'a pas été tenu compte des Hellènes servant sous les drapeaux Ottomans et des ceux qui, cause oppression, ont déserté. Les nombreux Hellènes Cryptochrétiens du Pont et de la Cappadoce ont été comptés parmi les Musulmans, d'après leur apparence mahométanisante. 1)

Les raisons ci-haut prouvent que le nombre des Grecs est effectivement supérieur à celui fixé par les statistiques. Conséquemment le pourcentage des élèves est moins élevé que celui de 9.8 déjà établi. D'ailleurs, en Grèce même le moyen pourcentage à peine dépasse le chiffre de 8.

1) Voir A. Snyret, Carte Ethnographique de la Turquie 1877.
E. Reclus, Géographie Universelle V. IX. p. 340.
Karl Dieterich, Das Griechentum Kleinasiens p. 13.
V. Guinet, La Turquie d'Asie p. 121.
Hamilton, Researches in Asia Minor etc.

ANNOTATIONS :

1 st: The Vilayet of Adana and the islands, Cyprus, Tenedos, Imbros are not included in this work.

2 nd: The establishment of an exact statistic of the greek population is very difficult. The Turkish Government does not favourise this work; on the other hand the inhabitants do not always facilitate statistic inquiries: the poor especially have interest to remain unknown to the authorities.

In this statistic, established in 1912, there has been taken noaccount of the hellenes serving under the ottoman flag and of those who because of the oppressions have deserted. The numerous crypto-christian hellenes of the Pont and of Cappadocia are included in the musulmans, because of their mohamedan appearance. 1).

The here above reasons prove that the number of greek is effectivly superior t that fixed by the statistics. Conséquently the percentage is smaller then that of 9.8 already established. Moreover in Greece itself the percentage exceeds the number of 8.

1) See: A. Snyret, Carte Ethnographique de la Turquie 1877
E. Reclus, Géographie Universelle V. IX. p. 340.
Karl Dieterich, Das Griechentum Kleinasiens p. 13.
V. Guinet, La Turquie d'Asie p. 121.
Hamilton Researches in Asia Minor etc.

1. SCUTARI SCUTARI	1. Sc
2. DARDANIELLES	1. Dard
3. ISMIDT ISMID	1. Ism
4. SMYRNE SMYRNA	1. Smyr 2. Magn 3. Aida 4. Men 5. Dén
5. BROUSSE BRUSSA	1. Brou 2. Bali 3. Kiut 4. Afion 5. Biled
6. KONIAH KONIA	1. Konid 2. Adals 3. Bour 4. Izbar 5. Nigde
7. ANGORA	1. Angor 2. Kir-C 3. Césaré 4. Yuzga
8. KASTAMOUNI KASTAMUNI	1. Kastam 2. Sinope 3. Gangha 4. Bolou
9. SIVAS	1. Sivas 2. Amassi 3. Kara-E 4. Tokat
10. TRÉBIZONE TREBIZON	1. Trébizo 2. Djanik 3. Lazistan 4. Gioum
11. DODECANÈSES et Kastelorizo DODECANÈS and Kastelorizo	

Les régions 1, 2, 3 sont des Sandjaks
The regions 4, 2, 8, 3 are independent



	Population Greek P	Égl Chri	Pré Pri	Écoles Schools	Instituteurs Teachers	Élèves Pupils	Écoles Schools	Institutrices Teachers	Élèves Pupils	Total des Inst Total Number of	Total des É Total Number
ari, Sculari.	74.467	36	64	34	138	4.461	24	79	3.172	217	7.633
anelles.	32.930	25	26	10	40	2.098	14	26	1.046	74	3.144
ismid.	73.134	81	120	70	117	4.899	30	47	2.303	164	7.202
Smyrna.	449.044	198	373	155	537	24.426	82	340	14.303	877	38.729
Magnisa.	89.625	60	78	49	122	6.755	26	69	3.565	191	9.320
	64.633	47	87	34	99	3.145	17	44	1.835	143	4.980
Mendi sheh.	27.798	27	35	29	44	2.058	6	13	523	57	2.581
Denizly.	7.710	8	13	8	13	585	4	6	330	19	915
	622.810	340	586	268	815	35.969	135	472	20.556	1.287	56.525
Brussa.	82.505	58	80	49	94	4.004	23	56	2.432	150	6.436
er, Balikesri.	150.946	149	168	76	225	10.520	37	103	4.960	328	15.480
i, Kütlayah.	16.800	7	13	6	23	905	4	11	480	34	1.385
His, Afion K.-Hissar	1.200	2	2	2	3	130	1	1	25	4	155
Bilejik.	26.970	13	26	13	32	1.614	7	15	545	47	2.159
	278.421	229	289	139	377	17.173	72	186	8.442	563	25.615
Konia.	8.589	8	14	7	22	1.045	4	15	1.075	37	2.120
	10.253	12	13	6	18	661	3	7	395	25	1.056
; Buldur.	2.565	1	2	1	4	160	1	3	140	7	300
sparta.	10.096	15	13	4	14	715	2	4	220	18	935
figdeh.	55.518	51	98	48	124	4.840	17	41	1.220	165	6.060
	87.021	87	140	66	182	7.421	27	70	3.050	252	10.471
ir, Kirshehr.	3.154	5	6	2	6	225	1	3	140	9	365
Çaisariyeh.	717	3	3	3	3	85				3	85
Yozgad.	23.201	44	59	36	54	1.960	10	14	605	68	2.565
	18.801	20	26	20	34	1.280	3	6	130	40	1.410
	45.873	72	94	61	97	3.550	14	23	875	120	4.425
ui, Kastamuni.	10.783	14	17	10	19	635	2	4	220	23	855
	7.986	14	16	11	17	581	1	3	250	20	831
Kyan Kari.	1.143	2	3	1	2	75				2	75
	5.007	6	11	5	12	435	2	5	170	17	605
	24.919	36	47	27	50	1.726	5	12	640	62	2.366
Amasia.	7.702	26	29	22	33	891	1	1	30	34	921
ar, Karahissar.	36.739	106	114	86	108	3.056	22	26	759	134	3.815
	27.761	95	93	71	109	3.081	2	3	110	112	3.191
	27.174	82	89	67	80	2.476	12	14	402	94	2.878
	99.376	310	326	248	356	9.504	37	44	1.301	374	10.805
si, Trebizond.	154.774	342	403	211	460	14.587	19	52	1.992	512	16.579
ganik.	136.087	349	384	286	389	12.378	37	62	1.875	451	14.253
hé, Gumush-Kh.	2.924	7	7	7	11	320				11	320
	59.748	165	186	142	223	5.913	2	5	130	228	6.043
	353.533	863	980	696	10.83	33.198	58	119	3.997	1.202	37.195
	1.692.874	2.079	2.683	1.683	3.238	119.999	418	1.077	46.352	4.315	185.381
	143.405	153	187	82	196	7.628	46	85	4.196	281	12.124
Total	1.835.779	2.232	2.870	1.716	3.434	127.627	462	1.162	49.873	4.596	177.505

ir indépendents; les régions 4, 5, 6, 7, 8, 9, et 10 sont des Vilayets,
Sandzaks; the regions 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10 are Vilayets

1919, Février 1919
Le Commandant

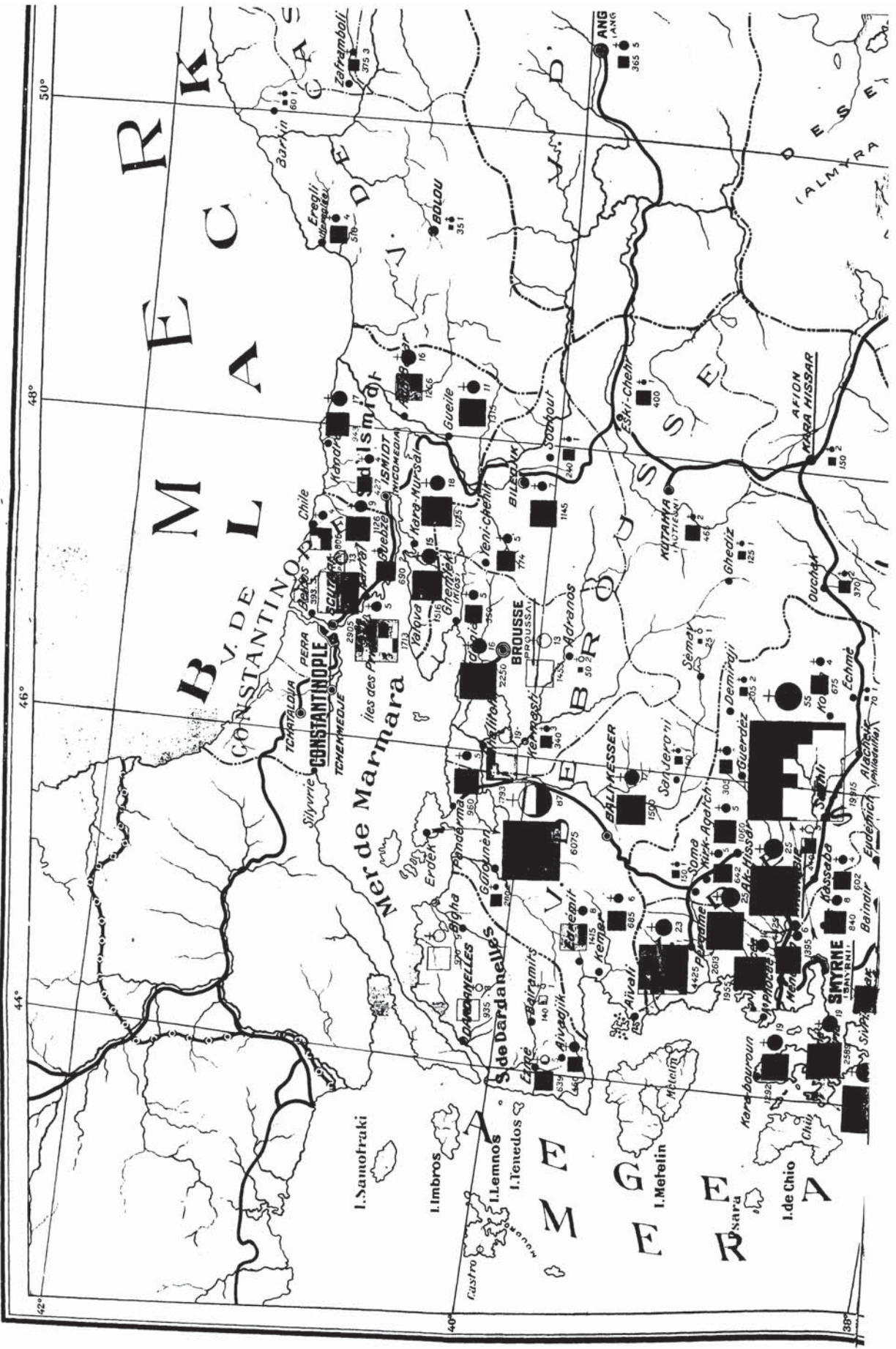
Athens, February 1919
Major

D. NOTI BOTZARIS



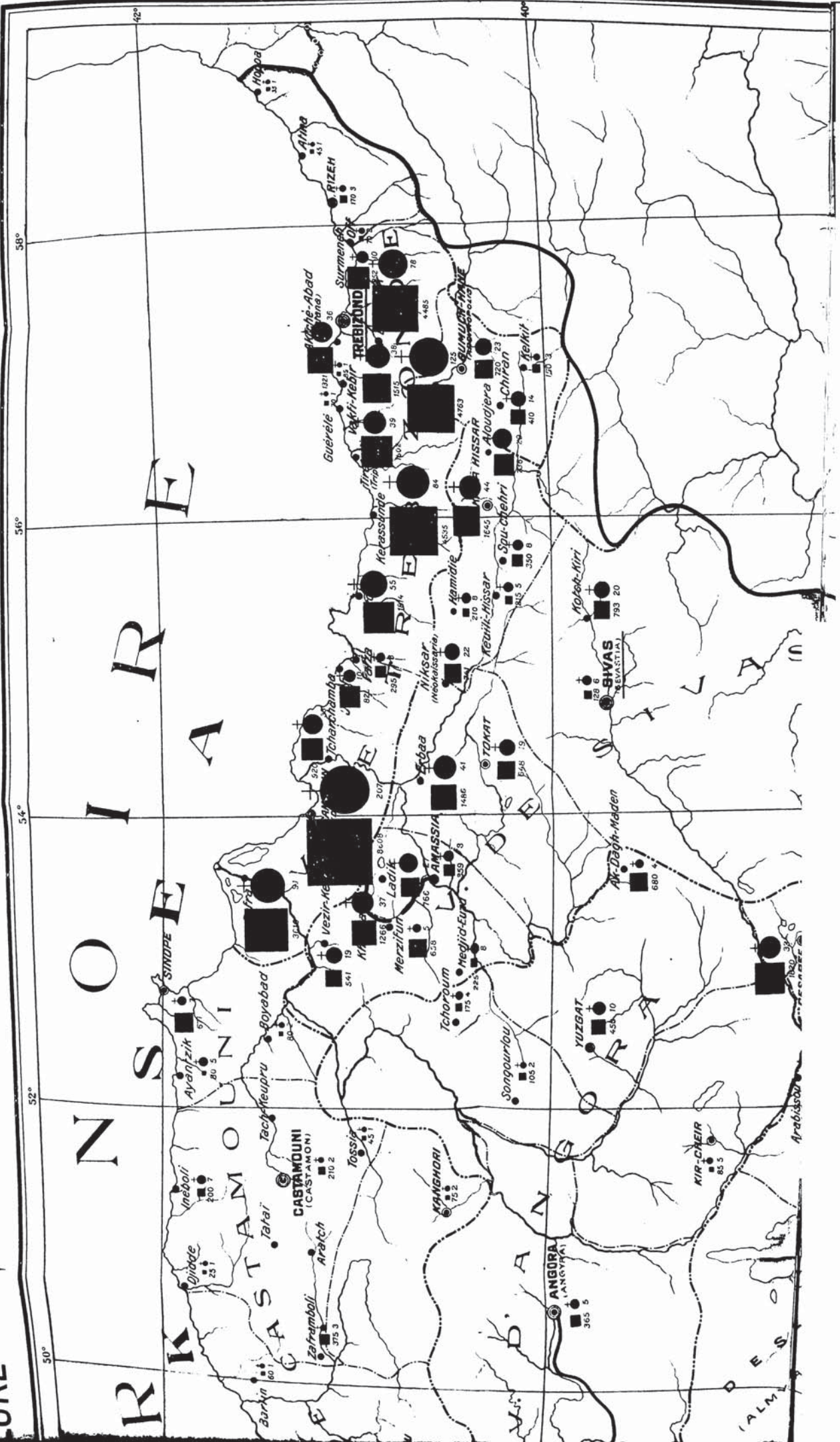
GARTE

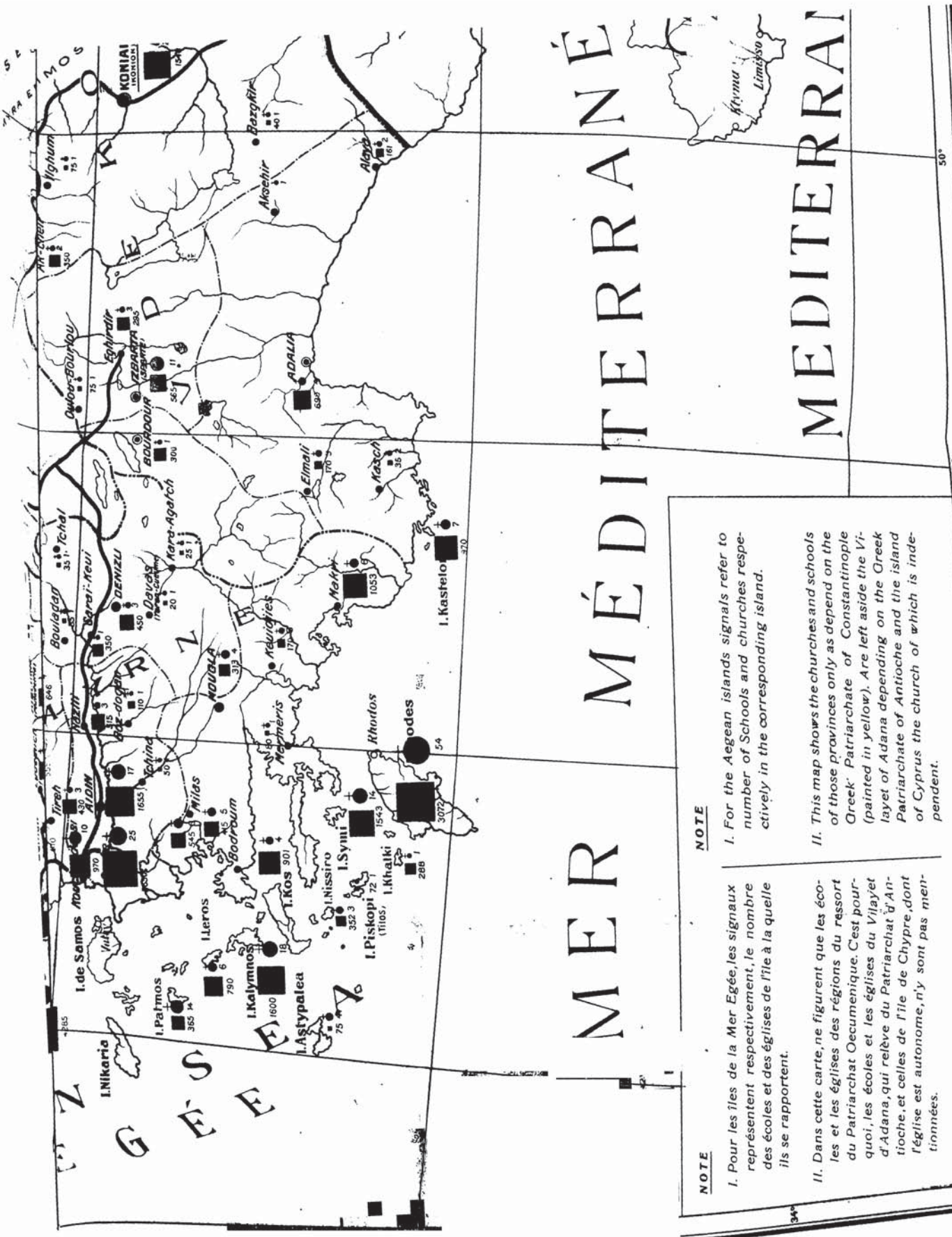
DES ÉCOLES ET DES ÉGLISES GRECQUES DE L'ASIE MINEURE
EN 1912



M A P

OF THE GREEK SCHOOLS AND CHURCHES IN ASIA MINOR AT 1912





NOTE

I. Pour les îles de la Mer Egée, les signaux représentent respectivement, le nombre des écoles et des églises de l'île à laquelle ils se rapportent.

II. Dans cette carte, ne figurent que les écoles et les églises des régions du ressort du Patriarcat Oecuménique. C'est pourquoi, les écoles et les églises du Vilayet d'Adana, qui relève du Patriarcat d'Antioche, et celles de l'île de Chypre, dont l'église est autonome, n'y sont pas mentionnées.

NOTE

I. For the Aegean islands signals refer to number of Schools and churches respectively in the corresponding island.

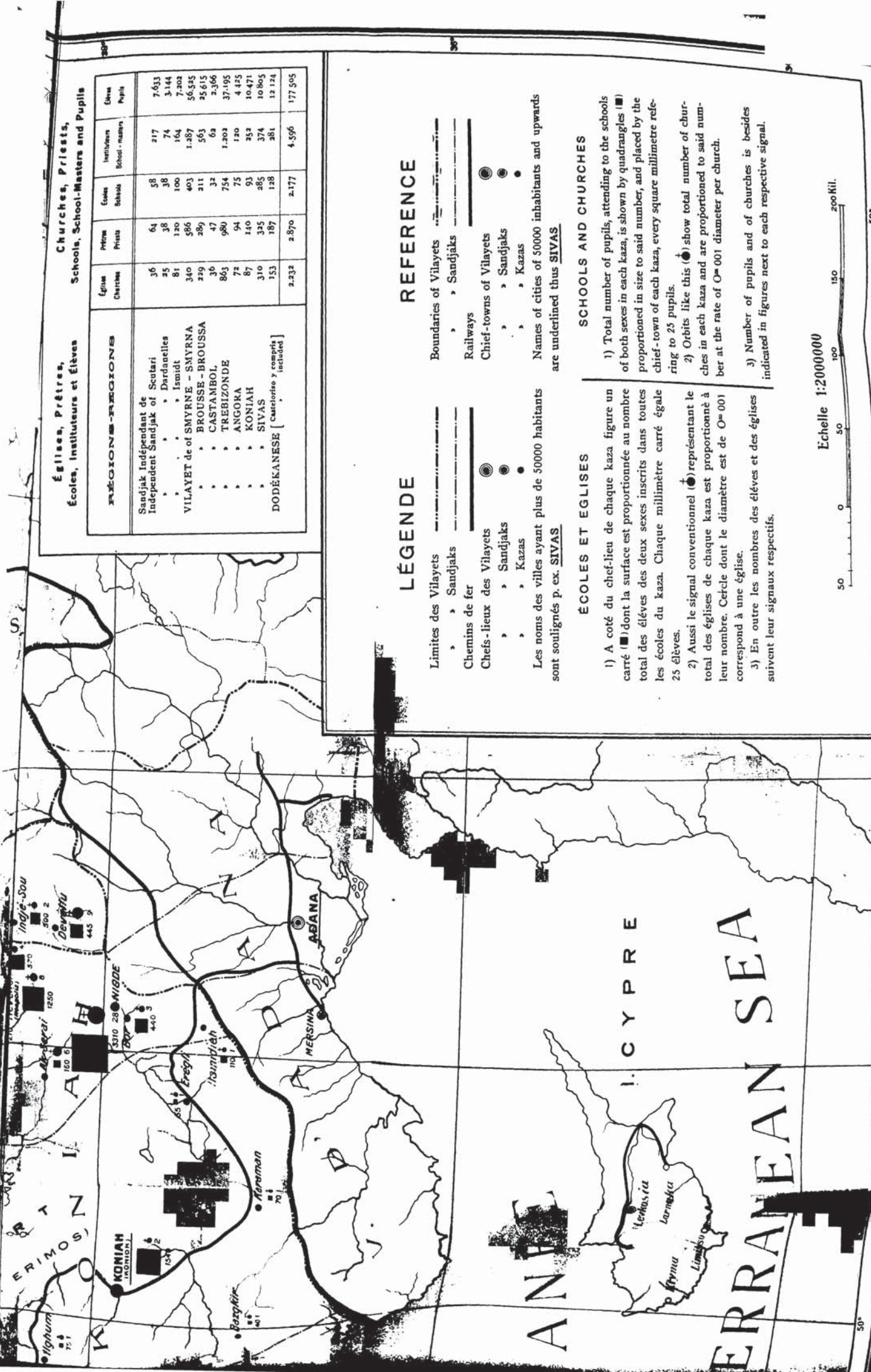
II. This map shows the churches and schools of those provinces only as depend on the Greek Patriarchate of Constantinople (painted in yellow). Are left aside the Vilayet of Adana depending on the Greek Patriarchate of Antioche and the island of Cyprus the church of which is independent.

45°

46°

48°

50°



Églises, Prêtres, Ecoles, Instituteurs et Éléves

Churches, Priests, Schools, School-Masters and Pupils

REGIONES-REGIONES	Églises Churches	Prêtres Priests	Ecoles Schools	Instituteurs School-masters	Éléves Pupils
Sandjak Indépendant de Independent Sandjak of Scutari	36	64	38	217	7,633
• Dardanelles	25	38	38	74	3,144
• Ismidt	81	120	100	164	7,202
VILAYET de of SMYRNE - SMYRNA	340	586	403	1,287	56,535
• BROUSSE - BROUSSA	229	289	211	563	25,615
• CASTAMBOL	36	47	32	68	2,366
• TREBIZONDE	863	980	754	1,203	37,195
• ANKARA	72	94	75	120	4,425
• KONIAH	87	110	93	213	10,471
• SIVAS	310	335	285	374	10,865
DODEKANESE [Caeonios y compans included]	153	187	128	281	12,124
	2,232	2,870	2,177	4,596	177,505

LÉGENDE

- Limites des Vilayets
- Sandjaks
- Chemins de fer
- Chefs-lieux des Vilayets
- Sandjaks
- Kazas

Les noms des villes ayant plus de 50000 habitants sont soulignés p. ex. SIVAS

ÉCOLES ET EGLISES

- 1) A côté du chef-lieu de chaque kaza figure un carré (■) dont la surface est proportionnée au nombre total des élèves des deux sexes inscrits dans toutes les écoles du kaza. Chaque millimètre carré égale 25 élèves.
- 2) Aussi le signal conventionnel (⊙) représentant le total des églises de chaque kaza est proportionné à leur nombre. Cercle dont le diamètre est de 0=001 correspond à une église.
- 3) En outre les nombres des élèves et des églises suivent leur signaux respectifs.

REFERENCE

- Boundaries of Vilayets
- Sandjaks
- Railways
- Chief-towns of Vilayets
- Sandjaks
- Kazas

Names of cities of 50000 inhabitants and upwards are underlined thus SIVAS

SCHOOLS AND CHURCHES

- 1) Total number of pupils, attending to the schools of both sexes in each kaza, is shown by quadrangles (■) proportioned in size to said number, and placed by the chief-town of each kaza, every square millimetre referring to 25 pupils.
- 2) Orbits like this (⊙) show total number of churches in each kaza and are proportioned to said number at the rate of 0=001 diameter per church.
- 3) Number of pupils and of churches is besides indicated in figures next to each respective signal.

Echelle 1:2000000



50° 54° 56° 58°